



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

**915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003**

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

LỄ CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA - NĂM A

Ngày 11 tháng 01 năm 2026

Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHẦU THÁNH THỂ

- Thứ Năm đầu tháng Sau thánh lễ 8g00 sáng
- Thứ Sáu hàng tuần Sau thánh lễ 7g00 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNNT)

✠ GIẢI TỘI

- 30 phút trước các thánh lễ chiều Thứ Bảy và Chúa Nhật
- Ngày trong tuần: Xin lấy hẹn hoặc trước giờ lễ.

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN

- Nguyện tử: Xin gọi Cha Hoàng Anh (832) 283-6258; Cha Phương (703) 220-4056 hoặc Cha Phú (703) 220-2444
- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy hẹn.

✠ THỜI GIAN MỞ CỬA CỦA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

- Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu
- Từ 10g00 sáng đến 6g00 chiều
- Văn Phòng Giáo Xứ đóng cửa Thứ Bảy và Chúa Nhật.

Văn Phòng Giáo Xứ

(703) 553-0370

Cha xứ Tôma Aquinô Nguyễn Hoàng Anh, O.P. (832) 283-6258

Cha Phó Gioan Bautista Nguyễn Đức Vượng, O.P. (703) 894-7975

Cha Phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P. (703) 220-4056

Cha Phó Phêrô Trịnh Minh Phú, O.P. (703) 220-2444

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ

- Thứ Sáu 6g15 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ BÍ TÍCH RỬA TỘI TRẺ EM

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ BÍ TÍCH HÔN PHỐI

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ (832) 283-6258, ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

- Xin liên lạc với cha xứ (832) 283-6258.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

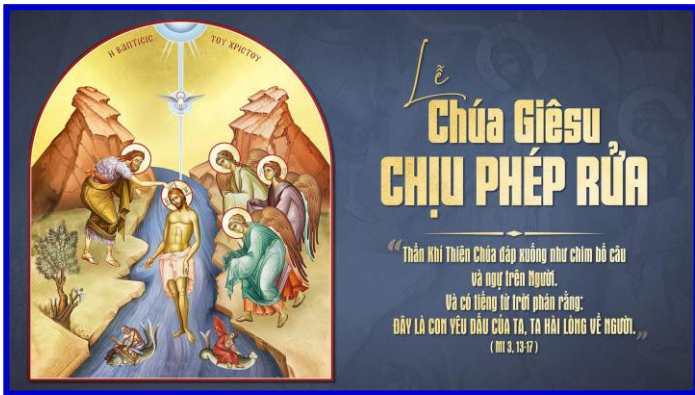
✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHÚA

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT LỄ CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA – NĂM A

Ngày 11 tháng 01 năm 2026

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Sứ điệp: Chúa Giêsu chịu phép rửa của thánh Gioan Tiền Hô không phải vì Ngài có tội, nhưng vì muốn nêu gương sống khiêm hạ liên đới với tội lỗi loài người. Ngài cũng tỏ cho ta về mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi, và Ngài thánh hóa nước để thiết lập Bí Tích Rửa Tội.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giêsu, người ta hàng hàng lớp lớp kéo đến với thánh Gioan Tiền Hô để bày tỏ lòng sám hối. Con thấy thật dễ hiểu, vì người ta tội lỗi. Nhưng chính Chúa cũng đến lãnh phép rửa ở đó. Sao thế, lạy Chúa? Nhờ Giáo Hội hướng dẫn giải thích, con rất xúc động. Chúa là Đấng thánh thiện và cao cả vô cùng, thế mà còn hạ mình mang lấy tội lỗi chúng con. Còn con thì hằng muốn cho mình nổi danh. Con đẩy tội lỗi, thế mà lắm lúc ngại ngùng đi xưng tội. Con thích người ta đề cao con. Con thích người ta để con làm những việc quan trọng hoặc chức vụ lớn lao. Con dễ mất lòng khi không toại ý mong muốn.

Chúa đến lãnh nhận phép rửa để làm gương cho con một lối sống. Con là con Chúa Cha, là em Chúa. Con xin học nơi Chúa. Con muốn sống khiêm hạ như Chúa, nhưng con thấy nơi mình có những tâm tình tự kiêu tự mãn. Xin Chúa giúp con. Con xin hiến dâng toàn thể con người con, nhất là những yếu đuối để Chúa sửa đổi và thánh hóa con. Con muốn thuộc trọn về Chúa.

Lạy Chúa Giêsu, khi Chúa chịu phép rửa tại sông Giođan, Ba Ngôi Thiên Chúa đã hiện diện và tỏ cho nhân loại biết mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi. Xin Chúa Ba Ngôi luôn hiện diện trong tâm hồn con, để con được cảm nhận tình thương của Chúa Cha, đón nhận ơn cứu độ của Chúa Con và được thánh hóa nhờ Chúa Thánh Thần. Xin giúp con biết sống bí tích Rửa Tội bằng cách luôn giữ tâm hồn mình trong sáng. Amen.

TGM Giuse Nguyễn Năng

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 12.01 Trong Tuần I Thường Niên.
Thứ Ba, 13.01 Thánh Hi-la-ri-ô, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. *Thánh Đa-minh Phạm Trọng Khâm, quan án, tử đạo Việt Nam.*
Thứ Tư, 14.01 Trong Tuần I Thường Niên.
Thứ Năm, 15.01 Trong Tuần I Thường Niên.
Thứ Sáu, 16.01 Trong Tuần I Thường Niên.
Thứ Bảy, 17.01 Thánh An-tôn, viện phụ. Lễ nhớ.
Chúa Nhật, 18.01 **CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN – NĂM A. Bắt đầu tuần lễ cầu cho sự hiệp nhất các Ki-tô hữu.**

CHÚC MỪNG BỎN MẠNG

Thứ Ba, ngày 13 tháng 1, lễ thánh Đa Minh Phạm Trọng Khâm, quan án, tử đạo Việt Nam, bỏn mạng của Huynh Đoàn Đa Minh trong giáo xứ chúng ta.

Giáo xứ gửi lời chúc mừng Huynh Đoàn Đa Minh và nguyện xin Thiên Chúa, qua lời bầu cử của Đức Mẹ La Vang, thánh Tổ Phụ Đa Minh và thánh Đa Minh Phạm Trọng Khâm ban muôn ơn lành hồn xác cho tất cả mọi thành viên của Huynh Đoàn Đa Minh.

Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG GIÊNG, 2026

Cho việc cầu nguyện với Lời Chúa. Chúng ta hãy cầu nguyện để việc cầu nguyện với Lời Chúa trở thành nguồn dưỡng nuôi đời sống và nguồn hy vọng trong các cộng đoàn, giúp chúng ta xây dựng một Giáo hội huynh đệ và loan báo Tin Mừng hơn.

THÁNH THÁNH GIA VÀ GIA ĐÌNH

Trong tháng này, các tín hữu hãy sốt sắng tôn kính Thánh Gia và quan tâm đặc biệt đến gia đình mình. Hãy ngắm xem gương lành của Thánh Gia và cố gắng bắt chước.

Để tôn kính Thánh Gia và cầu nguyện cho các gia đình, hãy đọc một kinh Lạy Cha, một kinh Kính Mừng, một kinh Sáng Danh và kinh Thánh Gia.

MÙA THƯỜNG NIÊN

“Trong các tuần lễ Mùa Thường Niên, không có cử hành một khía cạnh nào đặc biệt về mầu nhiệm Chúa Ki-tô, nhưng lại tôn kính chính mầu nhiệm Chúa Ki-tô trong toàn bộ; nhất là trong các ngày Chúa Nhật” (AC. 43).

Chúa Nhật: Bài Đọc Năm A

Ngày trong tuần: Bài Đọc Năm II (Năm chẵn)

HƠN 33 TRIỆU NGƯỜI HÀNH HƯƠNG ROMA TRONG NĂM THÁNH



Vatican News. Trong buổi họp báo “Tổng kết sự kiện Năm Thánh”, Đức Tổng Giám Mục Rino Fisichella, Chủ Tịch Phân Bộ Thứ Hai của Bộ Loan Báo Tin Mừng, đồng thời là Chủ Tịch Ủy Ban Tổ Chức Năm Thánh, cho biết đã có hơn 33 triệu người hành hương Roma trong Năm Thánh. Ngài nói rằng Năm Thánh kết thúc nhưng không phải là chấm dứt. “Nhiều dấu hiệu của hy vọng vẫn còn đó, và chân trời mở rộng để hỗ trợ một tương lai tràn đầy hòa bình và thanh thản, như mọi người mong muốn”.

Sáng Thứ Ba ngày 6/1/2026, Lễ Chúa Hiện Linh, Đức Thánh Cha Lêô XIV chủ sự nghi thức đóng Cửa Thánh Đền Thờ Thánh Phêrô. Với nghi thức biểu tượng này, Năm Thánh 2025 chính thức bế mạc. Trước đó, vào lúc 11 giờ trưa ngày 5/1/2026, tại Phòng Báo chí Tòa Thánh, đã diễn ra buổi họp báo “Tổng kết sự kiện Năm Thánh”, với các bài phát biểu của Đức Tổng Giám Mục Rino Fisichella, Chủ Tịch Phân Bộ Thứ Hai của Bộ Loan Báo Tin Mừng, đồng thời là Chủ Tịch Ủy Ban Tổ Chức Năm Thánh; ông Roberto Gualtieri, Thị Trưởng Roma và cũng là Ủy Viên Đặc Biệt của Chính Phủ; ông Francesco Rocca, Chủ Tịch Miền Lazio; và ông Lamberto Giannini, Tỉnh Trưởng Roma.

Trong bài phát biểu của mình, Đức Tổng Giám Mục Rino Fisichella nói rằng Năm Thánh kết thúc nhưng không phải là chấm dứt. “Nhiều dấu hiệu của hy vọng vẫn còn đó, và chân trời mở rộng để hỗ trợ một tương lai tràn đầy hòa bình và thanh thản, như mọi người mong muốn”. Đặc biệt, ngài nhắc nhở rằng Năm Thánh này là một giai đoạn quan trọng, sẽ dẫn dắt hành trình hướng tới một kỷ niệm quan trọng khác đối với tất cả các Kitô hữu: vào năm 2033.

Trước hết Đức Tổng Giám Mục Rino Fisichella đã nhìn lại Năm Thánh vừa qua, một năm đặc biệt về nhiều mặt. Ngài đặc biệt nhắc đến tang lễ Đức Thánh Cha Phanxicô và việc bầu chọn Đức Thánh Cha Lêô XIV, hai sự kiện được thêm vào toàn bộ chương trình của Năm Thánh, đã biến Roma trở thành trung tâm của báo chí, đã khiến cả thế giới đổ về Roma. Và Roma vẫn đáp ứng được các thách đố về nhiều mặt.

Hơn 33 triệu người hành hương đến Roma

Đức Tổng Giám Mục Chủ Tịch Ủy Ban Tổ Chức Năm Thánh cho biết đã có hơn 33 triệu người hành hương đến Roma để tham gia các sự kiện của Năm Thánh, mang theo những kỳ vọng và mong đợi riêng của họ, so với số người hành hương được dự đoán vào đầu Năm Thánh là khoảng hơn 31 triệu. Số người tham dự tăng đột biến vào tháng 5, vào thời gian Giáo Hội có Tân Giáo Hoàng.

“Phương pháp Năm Thánh”

Nói về sự cộng tác giữa Giáo hội và Chính Phủ Ý trong Năm Thánh, Đức Tổng Giám Mục Fisichella đã đưa ra một thuật ngữ mới – “Phương Pháp Năm Thánh” - để thể hiện sự hài hòa giữa các thể chế khác nhau trong việc đạt được các mục tiêu mà nếu không có sự hợp tác này thì sẽ cần thời gian lâu hơn nhiều để hoàn thành các dự án lớn.

Sứ mệnh đón tiếp của Roma

Ngài nhận định: “Đúng với sứ mạng của mình, Roma đã chào đón mọi người và thể hiện hình ảnh một thành phố an toàn, nơi các dịch vụ đa dạng, từ giao thông đến chăm sóc sức khỏe, đều hoạt động vì lợi ích của thành phố, những người hành hương và khách du lịch, những người luôn có ở Roma”. Ngài nhấn mạnh: “Tất cả điều này đã cho phép chúng ta xác nhận rằng sự hiện diện của những người hành hương không lấy đi bất cứ điều gì của ai cả. Mỗi nguy hiểm mà một số người lo sợ, rằng sự hiện diện của những người hành hương sẽ làm giảm số lượng khách du lịch hoặc hủy bỏ các sự kiện quan trọng khác, đã hoàn toàn bị bác bỏ bởi những kết quả đạt được trên mọi phương diện”. Do đó, theo ngài, “Năm Thánh không phải là một khoản đầu tư lãng phí; trái lại, còn là một động lực thúc đẩy sự tăng trưởng chung và sẽ tiếp tục phát triển, gia tăng giá trị cho cơ sở hạ tầng, điều sẽ còn lại vì lợi ích của thành phố và nước Ý”.

Năm Thánh của đời sống thiêng liêng và tương lai

Nhận định về chiều sâu thiêng liêng, nền tảng của Năm Thánh, Tổng Giám Mục Fisichella nói rằng điều này có thể thấy qua khát vọng mạnh mẽ về cầu nguyện và hoán cải của các tín hữu hành hương. Ngài đưa ra ví dụ như Scala Santa - Cầu Thang Thánh - nơi có số lượng người đến viếng chưa từng có. Số tín hữu xưng tội gia tăng, và như thế cử hành Năm Thánh về sự tha thứ trọn vẹn, ơn toàn xá, đã đến với tất cả mọi người. Ngài nhận định: “Năm Thánh thực sự là một năm tràn đầy ân sủng. Có một sự nhiệt tình chân thành cho phép mọi người trở về nhà với đầy hy vọng và sự hài lòng về những trải nghiệm đã có”. Theo ngài, điều này cũng giải thích sự thành công của các Giáo hội địa phương với số lượng người tham dự đặc biệt đông đảo tại nghi thức bế mạc Năm Thánh vào ngày 28/12/2025.

Năm Thánh kết thúc nhưng không phải là chấm dứt. Chủ Tịch Ủy Ban Tổ Chức Năm Thánh nói rằng “nhiều dấu hiệu của hy vọng vẫn còn đó, và chân trời mở rộng để hỗ

trợ một tương lai tràn đầy hòa bình và thanh thân, như mọi người mong muốn”. Ngài giải thích: “35 sự kiện chính, như cuộc hành hương hằng ngày, đã chứng tỏ một Giáo hội năng động, trên một hành trình có khả năng đổi mới một cách thực tế với những thách thức phía trước, nhưng luôn tự tin được dẫn dắt bởi sức mạnh của Chúa Thánh Thần đồng hành. Có thể nói rằng Năm Thánh đã tạo điều kiện cho một hoạt động mục vụ, bằng cách tập trung vào hy vọng, có thể đem hoa kết trái trong đời sống của các Giáo hội địa phương khác nhau, miễn là họ có thể trân trọng kinh nghiệm này, được sống với lòng nhiệt thành và tinh thần sâu sắc”.

Những hình ảnh động lại của Năm Thánh

Năm Thánh 2025 chắc chắn sẽ còn in dấu với những khoảnh khắc độc đáo được sống trọn vẹn. Trước hết, Đức Tổng Giám Mục Fisichella kể đến những hình ảnh tại Tor Vergata với sự nhiệt tình, niềm vui và lời cầu nguyện của giới trẻ; sự hiện diện của họ tại đấu trường Circus Maximus để cử hành bí tích xưng tội dưới cái nắng gay gắt, nhưng không hề nao núng trước cái nóng để nhận được sự tha thứ; đoàn rước của các huynh đoàn từ khắp nơi trên thế giới, mang theo những bức tượng lịch sử của họ, một số bức tượng chưa từng rời khỏi đất nước mình, khi đi qua Quảng Trường Roma Cổ, Đấu Trường Colosseo, đã truyền tải một tầm nhìn về lịch sử khó có thể tái hiện; việc phong thánh cho hai vị thánh trẻ, Carlo Acutis và Piergiorgio Frassati, những người là biểu tượng của Năm Thánh này khi mang đến sự thánh thiện của hai vị thánh trẻ như một biểu tượng của niềm hy vọng phải truyền cảm hứng cho cuộc sống của các tín hữu. Ngài cũng kể đến Năm Thánh của giới chức chính phủ, trong đó các vị lãnh đạo đã suy ngẫm nghiêm túc về việc tha thứ nợ sinh thái, trong khi Năm Thánh của các tù nhân, theo lời kêu gọi của Đức Thánh Cha Lêô, đã dẫn đến việc một nhóm các thẩm phán, triết gia và nhà thần học đưa ra đề xuất về “ân xá có điều kiện”. Tóm lại, “Năm Thánh này đã đạt được mục tiêu được thể hiện trong *Spes non confundit*: trở thành dịp để khơi dậy niềm hy vọng cho tất cả mọi người” (số 1).

Sự quảng đại của 7.000 tình nguyện viên

Đức Tổng Giám Mục Chủ Tịch Ủy Ban Tổ Chức Năm Thánh không quên nhắc đến đội ngũ tình nguyện viên tuyệt vời, những người chưa bao giờ ngừng tham gia tích cực. Họ là những người cuối cùng hành hương qua Cửa Thánh vào lúc 5 giờ rưỡi chiều ngày 5 tháng 1, kết thúc hành trình mà hàng chục triệu tín hữu đã bước đi trong Năm Thánh vừa qua. Ngài cho biết trong suốt năm qua, 5.000 tình nguyện viên và 2.000 thành viên hội Hiệp Sĩ Malta đã liên tục phục vụ tại 4 Đại Vương Cung Thánh Đường. Ngài nói rằng trong thời đại mà chủ nghĩa cá nhân dễ bị chi phối, sự hiện diện của họ là điều vô cùng ý nghĩa. Những tình nguyện viên này đến từ nhiều nơi trên thế giới và ở mọi lứa tuổi; điều này cho phép chúng ta nhìn nhận với sự tự tin và thanh thản vào rất nhiều người nam và nữ, già trẻ lớn bé, những người, với sự tận tâm, lòng tốt và nụ

cười của mình, đã giúp cho Năm Thánh diễn ra trong một bầu không khí an toàn và thân thuộc.

Chuẩn bị cho Năm Thánh 2033

Kết thúc bài phát biểu, Đức Tổng Giám Mục Fisichella nhìn nhận rằng chắc chắn có thể đã có những khó khăn, hạn chế và thiếu sót, nhưng những khía cạnh tích cực vượt xa những hạn chế không thể tránh khỏi trong một sự kiện phức tạp kéo dài cả năm như vậy. Theo ngài, giờ đây chúng ta phải hướng tầm nhìn về tương lai: “Năm Thánh này sẽ dẫn dắt hành trình hướng tới một kỷ niệm quan trọng khác đối với tất cả các Kitô hữu: Vào năm 2033, chúng ta sẽ kỷ niệm hai ngàn năm Ôn Cứu Độ được hoàn thành qua cuộc khổ nạn, cái chết và sự phục sinh của Chúa Giêsu” (số 6). Do đó, ngài nhấn nhủ rằng hành trình vẫn chưa kết thúc; đó chỉ là một giai đoạn quan trọng, nhưng là giai đoạn chuẩn bị cho một sự kiện ân sủng khác cần được chuẩn bị với tầm nhìn xa và sự cân nhắc kỹ lưỡng cho một sự kiện có ý nghĩa toàn cầu sắp diễn ra.

Thị Trưởng Roma Roberto Gualtieri: Năm Thánh của hy vọng, một biến cố sẽ còn mãi trong ký ức

Trước đó, trong buổi trả lời phỏng vấn dành cho Vatican News, Thị Trưởng Roma Roberto Gualtieri đã phác họa bức tranh tổng thể về Năm Thánh 2025, mà ông gọi là một Năm Thánh “phi thường”, không chỉ bởi quy mô và số lượng người tham dự, nhưng nhất là bởi những giá trị thiêng liêng sâu sắc và tinh thần hy vọng hữu hình được thể hiện nơi hàng triệu người hành hương.

Theo ông Gualtieri, Năm Thánh của Hy Vọng đã để lại những nội dung rất lớn lao và những giá trị tinh thần rất sâu đậm, đúng như lời mời gọi của Đức Thánh Cha Phanxicô trong Tông Sắc *Spes non confundit*. Đặc biệt, hình ảnh hơn một triệu bạn trẻ quy tụ tại Tor Vergata đã trở thành biểu tượng mạnh mẽ của Năm Thánh: một khuôn mặt trẻ trung của thế giới, tràn đầy các giá trị tích cực, hòa bình và tình huynh đệ.

Thị Trưởng Roma nhấn mạnh đến tinh thần hy vọng cụ thể và có thể cảm nhận được, nơi những người hành hương từ khắp nơi trên thế giới tiếp tục đổ về Roma. Năm Thánh không chỉ là một biến cố tôn giáo, nhưng còn là động lực thúc đẩy thành phố Roma đổi mới và biến đổi, như chính Đức Thánh Cha Phanxicô đã từng mong muốn khi ngài đến thăm Điện Capitolô năm 2024.

Theo ông Gualtieri, Đức Thánh Cha Phanxicô đã nhấn mạnh hai chiều kích không thể tách rời của Năm Thánh: đó là một cuộc hành hương cầu nguyện và sám hối, nhằm đạt tới sự hòa giải trọn vẹn hơn với Thiên Chúa, đồng thời cũng là một cơ hội để làm mới diện mạo thành phố, nối kết trung tâm với vùng ngoại vi và thể hiện các giá trị Tin Mừng ngay trong đời sống đô thị. Thị Trưởng Roma cho biết chính quyền thành phố đã cố gắng diễn giải sứ điệp này qua nhiều công trình và sáng kiến cụ thể, trong đó nổi bật là quảng trường Pia, mà ông gọi là “quảng trường của cái ôm”, biểu tượng cho sự gặp gỡ và hiệp thông.

Với tư cách vừa là người Roma, vừa là Thị Trưởng kiêm Ủy Viên Đặc Biệt của Chính Phủ về Năm Thánh, ông Gualtieri chia sẻ rằng ông đã sống Năm Thánh với ý thức trách nhiệm rất lớn, xen lẫn những khoảnh khắc mệt mỏi, nhưng cũng đầy niềm vui và sự hài lòng sâu sắc. Theo ông, Roma không chỉ cống hiến rất nhiều cho Năm Thánh qua nỗ lực của chính quyền và hàng ngàn tình nguyện viên, nhưng chính thành phố cũng đã nhận lại rất nhiều, khi diện mạo đô thị được cải thiện rõ rệt.

Những khoảnh khắc gây xúc động mạnh mẽ

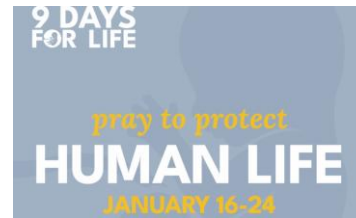
Nói về những khoảnh khắc gây xúc động mạnh mẽ nhất, Thị Trưởng Roma nhắc đến Giubileo của giới trẻ, đặc biệt là hình ảnh các bạn trẻ xếp hàng lãnh nhận bí tích Hòa Giải tại Circus Maximus dưới cái nắng gay gắt. Đối với ông, đó là khuôn mặt của một thế giới có thể có và đang hiện hữu: một thế giới hòa bình, huynh đệ, đối nghịch với những hình ảnh chiến tranh, loại trừ và tàn phá môi trường mà nhân loại vẫn thường chứng kiến. Ông cũng nhắc đến Năm Thánh của các thiếu niên và của các huynh đoàn, như những biểu hiện sinh động của lòng đạo bình dân ăn sâu trong lịch sử và văn hóa Kitô giáo.

Đánh giá về sự cộng tác giữa chính quyền Roma và Tòa Thánh, đặc biệt với Đức Tổng Giám Mục Rino Fisichella và Ủy Ban Năm Thánh, ông Gualtieri khẳng định đây là một sự hợp tác chặt chẽ, tích cực và hiệu quả, ngay cả trong những thời điểm khó khăn. Ông cho rằng Năm Thánh đã để lại một gia sản quý giá của sự cộng tác giữa Nhà nước Ý và Tòa Thánh, cho thấy rằng, trong khi vẫn tôn trọng tính thế tục của Nhà nước, sự hiện diện của Tòa Thánh tại Roma là một nguồn lực to lớn, nhất là trong việc cổ vũ các giá trị phổ quát của tình huynh đệ và hòa bình.

Nhắc đến mối quan hệ với các Đức Giáo Hoàng, Thị Trưởng Roma bày tỏ lòng tri ân sâu sắc đối với Đức Thánh Cha Phanxicô, người luôn dành sự quan tâm đặc biệt cho thành phố Roma và đã định hướng rõ ràng cho tinh thần của Năm Thánh. Đồng thời, ông cũng chia sẻ những ấn tượng tốt đẹp ban đầu về Đức Thánh Cha Lêô XIV, đặc biệt là cử chỉ ngài dừng lại tại Điện Capitolô như một dấu chỉ tôn trọng chính quyền dân sự, cũng như sự quan tâm sâu sắc của ngài đối với các vấn đề xã hội, lao động và tác động của công nghệ mới.

Cuối cùng, ông Gualtieri nhấn mạnh rằng Năm Thánh 2025 không chỉ để lại ký ức đẹp và những công trình cụ thể, mà còn củng cố khả năng của Roma trong việc đón tiếp các biến cố quốc tế lớn trong tương lai, đặc biệt hướng tới Năm Thánh 2033, kỷ niệm cuộc khổ nạn và phục sinh của Chúa Giêsu. Tuy nhiên, ông cũng thừa nhận rằng những thách thức như nghèo đói, loại trừ và chia rẽ vẫn còn đó, và ông hy vọng nguồn năng lượng tích cực của Năm Thánh sẽ tiếp tục được chuyển hóa thành hành động cụ thể, để Roma ngày càng trở thành thành phố của đón tiếp, hòa bình và hy vọng cho toàn thế giới.

CÁC GIÁM MỤC MỸ MỜI GỌI TÍN HỮU LÀM TUẦN 9 NGÀY CẦU NGUYỆN CHO THAI NHI



Vatican News. Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ đã mời gọi các tín hữu trên toàn nước Mỹ tham gia cầu nguyện trong tuần cửu nhật thường niên nhằm bảo vệ sự sống của thai nhi.

Sáng kiến mang tên “9 Ngày cho Sự Sống” (9 Days for Life) do Ủy Ban Hoạt Động Bảo Vệ Sự Sống của Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ bảo trợ, sẽ diễn ra từ Thứ Sáu, ngày 16 đến Thứ Bảy, ngày 24/1/2026.

Tuần cửu nhật này được tổ chức nhằm hướng tới ngày cầu nguyện cho việc bảo vệ pháp lý đối với trẻ chưa chào đời, được cử hành hằng năm vào ngày 22/1.

Năm 2026 đánh dấu lần thứ 14 chương trình “9 Ngày Cho Sự Sống” được thực hiện. Theo Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ, kể từ khi ra đời, sáng kiến cầu nguyện này đã thu hút hàng trăm ngàn người tham gia tại hơn 100 quốc gia, trải rộng trên sáu châu lục.

Ý chỉ trung tâm của tuần cửu nhật là cầu nguyện cho việc chấm dứt nạn phá thai, đồng thời nâng đỡ các bà mẹ, người cha, những ai đang đau khổ vì liên quan đến phá thai, các nhà lãnh đạo dân sự và những người hoạt động vì sự sống.

Những người đăng ký tham gia sẽ được cung cấp bộ tài liệu hỗ trợ bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha, bao gồm các ý cầu nguyện hằng ngày, suy niệm ngắn và những hành động cụ thể nhằm xây dựng văn hóa sự sống. Ngoài ra, Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ cũng cung cấp tài liệu cho các linh mục, giáo xứ, trường học và các hội đoàn để hướng dẫn cộng đoàn cầu nguyện chung.

Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ bắt đầu bảo trợ tuần cửu nhật này từ năm 2013, nhân kỷ niệm 40 năm phán quyết *Roe versus Wade* (22/1/1973), quyết định từng hợp pháp hóa phá thai tại Hoa Kỳ. Dù phán quyết này đã bị Tối Cao Pháp Viện bãi bỏ vào năm 2022, các giám mục nhấn mạnh rằng vẫn cần tiếp tục nỗ lực để bảo vệ trẻ em chưa chào đời và các bà mẹ khỏi “thảm kịch của phá thai”.

Theo Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Rôma, ngày 22/1 được dành riêng như “một ngày đặc biệt cầu nguyện và sám hối”. Trong toàn thể các giáo phận Hoa Kỳ, ngày này “phải được thực hiện như một ngày đặc biệt cầu nguyện cho sự phục hồi hoàn toàn quyền được sống theo pháp luật và đền tạ cho những xúc phạm đến phẩm giá con người do việc phá thai gây ra”. Các giám mục khuyến khích tín hữu tham dự Thánh lễ, ăn chay, kiêng thịt, lần chuỗi Mân Côi, đọc Kinh Lòng Thương Xót Chúa và dâng lời cầu nguyện cho sự sống lên Chúa Giêsu trong Bí Tích Thánh Thể.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG GIÊNG – 2026

- ♦ Chúa Nhật, ngày 18 tháng Giêng: **CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN – NĂM A.** *Bắt đầu tuần lễ cầu cho sự hiệp nhất các Ki-tô hữu.*
- ♦ Thứ Ba, ngày 20 tháng Giêng: Thánh Fa-bi-a-nô, giáo hoàng, tử đạo và thánh Sê-bas-ti-a-nô, tử đạo.
- ♦ Thứ Tư, ngày 21 tháng Giêng: Thánh Agnès (Inê), trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Năm, ngày 22 tháng Giêng: Ngày cầu nguyện cho thai nhi được luật pháp bảo vệ.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 23 tháng Giêng: Thánh Vinh Sơn, phó tế, tử đạo. Thánh Marianne Cope, trinh nữ.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 24 tháng Giêng: Thánh Phan-xi-cô Sa-lê-si-ô, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 25 tháng Giêng: **CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN – NĂM A.** *Kết thúc tuần lễ cầu cho các Ki-tô hữu hợp nhất.*
- ♦ Thứ Hai, ngày 26 tháng Giêng: Thánh Ti-mô-thê-ô và Thánh Ti-tô, Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Ba, ngày 27 tháng Giêng: Thánh An-giê-la Mê-ri-si, trinh nữ.
- ♦ Thứ Tư, ngày 28 tháng Giêng: Thánh Tô-ma A-qui-nô, linh mục, tiến Sĩ Hội Thánh. Lễ kính.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 31 tháng Giêng: Thánh Gio-an Bos-co, linh mục. Lễ nhớ.



CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 2 – 2026

- ♦ Chúa Nhật, mùng 1 tháng 2: **CHÚA NHẬT IV THƯỜNG NIÊN – NĂM A.**
- ♦ Thứ Hai, mùng 2 tháng 2: **DÂNG CHÚA TRONG ĐỀN THỜ. LỄ KÍNH.** *Ngày Quốc Tế Ôn Gọi Thánh Hiên.*
- ♦ Thứ Ba, mùng 3 tháng 2: Thánh Bo-la-xi-ô, Giám mục, Tử đạo. Thánh An-ga-ri-ô, Giám mục.
- ♦ Thứ Năm, mùng 5 tháng 2: Thánh A-ga-ta, trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Sáu, mùng 6 tháng 2: Thánh Phao-lô Mi-ki và các bạn tử đạo tại Nhật Bản, lễ nhớ.

- ♦ Thứ Bảy, mùng 7 tháng 2: **Lễ giỗ Phụ Mẫu (Anh Em Dòng Đa-minh).**
- ♦ Chúa Nhật, mùng 8 tháng 2: **CHÚA NHẬT V THƯỜNG NIÊN – NĂM A.**
- ♦ Thứ Ba, ngày 10 tháng 2: Thánh Cô-lát-ti-ca, trinh nữ. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Tư, ngày 11 tháng 2: **Đức Mẹ Lộ Đức. Ngày Quốc Tế Bệnh Nhân.**
- ♦ Thứ Bảy, ngày 14 tháng 2: Thánh Xy-ri-lô, đan sĩ và thánh Mê-tô-đi-ô, Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ Từ Thứ Bảy, ngày 14 tháng 2 đến Chúa Nhật, ngày 15 tháng 2: **HỘI VUI XUÂN MỪNG TẾT NGUYÊN ĐÁN BÌNH NGỌ 2026, tại Hội Trường Trần Duy Nhất (Basement nhà thờ).**
- ♦ Chúa Nhật, ngày 15 tháng 2: **CHÚA NHẬT VI THƯỜNG NIÊN – NĂM A.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 16 tháng 2: Ban tối: **KẾT THÚC NĂM ÂM LỊCH ÁT TỶ | TẾT GIAO THỪA MỪNG NĂM ÂM LỊCH BÌNH NGỌ 2026.**
- ♦ Thứ Ba, ngày 17 tháng 2: **MÙNG MỘT TẾT NGUYÊN ĐÁN: Cầu Bình An Cho Năm Mới.**
- ♦ Thứ Tư, ngày 18 tháng 2: **THỨ TƯ LỄ TRO [Giữ Chay và Kiêng Thịt]. MÙNG HAI TẾT NGUYÊN ĐÁN: Kính nhớ Tổ Tiên và Ông Bà Cha Mẹ.**
- ♦ Thứ Năm, ngày 19 tháng 2: **MÙNG BA TẾT NGUYÊN ĐÁN: Xin Chúa Thánh Hoá Công Án Việc Làm.**
- ♦ Thứ Bảy, ngày 21 tháng 2: Thánh Phê-rô Đa-mi-a-nô, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 22 tháng 2: **CHÚA NHẬT I MÙA CHAY – NĂM A.**
- ♦ Thứ Sáu, ngày 27 tháng 2: Thánh Grê-gô-ri-ô Narek, Viện phụ, tiến sĩ Hội Thánh.

LỄ DÂNG CHÚA TRONG ĐỀN THỜ. LỄ KÍNH (LỄ NÉN)



Thứ Hai, mùng 2 tháng 2: Chúng ta nghênh đón Chúa đèn, tuyên xưng như ông Si-mê-on, người đã nhận ra Đức Kitô là “Ánh sáng chiếu soi dân ngoại.” Cách đây bốn mươi ngày, chúng ta đã hân hoan cử hành lễ Chúa Cứu Thế giáng sinh. Hôm nay chúng ta mừng ngày Chúa Cứu Thế được Thân Mẫu và thánh Giuse dâng cho Thiên Chúa Cha trong đền thờ. Lễ này còn được gọi là Lễ Nén.

Trước Thánh lễ, mùng 2 tháng 2, sẽ có nghi thức làm phép nền. Gia đình nào cần làm phép nền xin mang nền đến trước Thánh lễ và để ở cuối nhà thờ. Những cây nến đã được làm phép sẽ được cất giữ trong các gia đình để dùng vào dịp lãnh các bí tích sau hết hay để thắp bên thi hài người quá cố trong gia đình.

NGHI THỨC CẦU NGUYỆN VÀ CHÚC LÀNH CUỒNG HỌNG

Thứ Ba, mùng 3 tháng 2, lễ thánh Blasiô, Giám mục, tử đạo. Ngài là quan thầy của các chứng bệnh về cổ họng.

Sau Thánh lễ 8 giờ sáng và 7 giờ tối, Giáo xứ chúng ta sẽ có nghi thức cầu nguyện và chúc lành cuồng họng.

Thánh Blasiô được nhắc tới khi chủ tế cầm 2 cây nến buộc hình chữ **X** để vào cổ bệnh nhân và nguyện: “*Nhờ sự bầu cử của thánh Blasiô giám mục tử đạo, xin Chúa giải thoát con khỏi các bệnh cổ và các bệnh khác. Nhân danh Cha và Con và Thánh thần*”.

NGÀY QUỐC TẾ CẦU NGUYỆN CHO BỆNH NHÂN TẠI GIÁO XỨ

Đức Thánh Cha Gioan Phaolô II, năm 1992 đã khởi xướng ngày quốc tế cầu nguyện cho bệnh nhân hàng năm vào lễ Đức Mẹ Lộ Đức (ngày 11 tháng 2) đã xác định: “*Ngày quốc tế bệnh nhân là cơ hội để tái khám phá mối quan hệ sâu sắc giữa Đức Mẹ và những người đau yếu...*”

Tại Giáo xứ sẽ có nghi thức cầu nguyện và xức dầu cho những người già và đau yếu ngay sau **Thánh lễ 7 giờ tối Thứ Tư, ngày 11 tháng 2**. Nếu trong gia đình có người già và đau yếu, xin mời quý vị chờ đến nhà thờ để tham dự Thánh lễ và nghi thức xức dầu.



HỘI VUI XUÂN MỪNG TẾT NGUYÊN ĐÁN BÍNH NGỌ - 2026

Thời gian: Thứ Bảy, ngày 14 tháng 2, từ 9 giờ sáng đến 10 giờ tối.

Chúa Nhật, ngày 15 tháng 2, từ 9 giờ sáng đến 6 giờ chiều.

Địa điểm: Hội Trường Trần Duy Nhất – Giáo xứ.

THÁNH LỄ TẠ ƠN KẾT THÚC NĂM ÂM LỊCH ẤT TÝ | TẾT GIAO THỪA MỪNG NĂM ÂM LỊCH BÍNH NGỌ - 2026

Tại Giáo Xứ: Thánh Lễ Tạ Ơn – Tết Giao Thừa sẽ được cử hành vào lúc 7 giờ tối Thứ Hai, ngày 16 tháng 2, 2026.

Sau Thánh Lễ, quý cha sẽ phát Lộc Thánh cho người lớn và phát bao lì xì đỏ cho các em thiếu nhi.



MÔNG MỘT TẾT – CẦU BÌNH AN CHO NĂM MỚI (THỨ BA, NGÀY 17 THÁNG 2, 2026)

Tại Giáo Xứ: Thánh Lễ Mông Một Tết sẽ được cử hành vào lúc 8 giờ sáng và 7 giờ tối.

THỨ TƯ LỄ TRO. Khởi đầu Mùa Chay. Làm phép tro và xức tro [Ăn chay và kiêng thịt]. MÔNG HAI TẾT - KÍNH NHỚ TỔ TIÊN VÀ ÔNG BÀ CHA MẸ (THỨ TƯ, NGÀY 18 THÁNG 2, 2026)

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204

ASH

THỨ TƯ LỄ TRO

NGÀY 18 THÁNG 2 NĂM 2026

ĂN CHAY & KIÊNG THỊT

LỄ I: 8 giờ sáng
LỄ II: 12 giờ trưa
LỄ III: 7 giờ tối

LƯẬT ĂN CHAY

1 CHINH + 2 THỊT

KHÔNG ĐƯỢC ĂN THỊT

ĐƯỢC PHÉP ĂN CÀ

LƯẬT KIÊNG THỊT

KHÔNG ĐƯỢC ĂN THỊT

ĐƯỢC PHÉP ĂN CÀ

LƯẬT BƯỚC

14+ 18-59

ĂN CHAY

MÔNG BA TẾT - THÁNH HÓA CÔNG ẮN VIỆC LÀM (THỨ NĂM, NGÀY 19 THÁNG 2, 2026)

Tại Giáo Xứ: Thánh Lễ Mông Ba Tết sẽ được cử hành vào lúc 8 giờ sáng và 7 giờ tối.

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (JANUARY 1 – JANUARY 4, 2026)

Tiền quyên góp các lễ Thánh Maria, Đức Mẹ Chúa Trời	\$5,698.00
Tiền quyên góp Lễ Vọng và các Thánh Lễ Chúa Nhật Lễ Chúa Hiền Linh	\$10,547.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$295.00
Hộp tiền nền khẩn	\$1,292.00
Hộp tiền quà Chúa Hải Đồng	\$826.00
Lệ phí Phép Lành Tòa Thánh	\$2,100.00
Lệ phí Chương Trình Khóa Dự Bị Hôn Nhân còn dư ủng hộ Giáo xứ	\$412.00
Gia đình tang quyến ủng hộ Giáo xứ	\$300.00
Ca đoàn Giáo xứ hát lễ an táng ủng hộ	\$300.00
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$745.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$5,140.00
TỔNG CỘNG:	\$27,655.00

BÁNH CHUNG, BÁNH TẾT VÀ DƯA MÓN



Giáo xứ sẽ bán bánh chung, bánh tết và dưa món vào dịp Tết Nguyên Đán Bính Ngọ 2026. Bánh chung và bánh tết giá \$28.00; dưa món giá \$10.00.

Bắt đầu nhận đặt bánh chung và bánh tết từ Chúa Nhật hôm nay cho đến Chúa Nhật, ngày 1 tháng 2 năm 2026. Ngày giao bánh từ Thứ Bảy, Chúa Nhật, Thứ Hai ngày 7, 8, 9 tháng 2 năm 2026.

Để đặt bánh chung, bánh tết và dưa món xin gọi: cô Lan Toner (703) 626-9294; chị Dung Thanh (703) 966-7758; cô Tuyết Thành (703) 887-4641; chị Ann Borres (210) 710-5261; chị Trần Hạnh (504) 495-8149; chị Hải Yến (571) 247-1398; chị Nguyễn Loan (571) 226-6341 hoặc Văn Phòng Giáo Xứ (703) 553-0370.

HEO QUAY ĐẶC BIỆT

Nhằm đáp ứng nhu cầu thưởng thức món heo quay, dịp Tết Nguyên Đán Bính Ngọ 2026, giáo xứ có bán Heo Quay đặc biệt thơm giòn. Heo quay đặc biệt cho dịp Tết với giá chỉ \$18/1lb. Pick up Heo Quay vào 2 ngày 14 và 15 tháng 2 năm 2026, lúc 9 giờ sáng, 11 giờ sáng, 1 giờ trưa và 3 giờ chiều.

Để đặt Heo Quay xin gọi: cô Lan Toner (703) 626-9294; chị Dung Thanh (703) 966-7758; cô Tuyết Thành (703) 887-4641; chị Ann Borres (210) 710-5261; chị Trần Hạnh (504) 495-8149; chị Hải Yến (571) 247-1398; chị Nguyễn Loan (571) 226-6341 hoặc Văn Phòng Giáo Xứ (703) 553-0370.

Xin quý ông bà và anh chị em mua Heo Quay đặc biệt để tăng hương vị cho ngày Tết, và cũng là ủng hộ cho Giáo Xứ có thêm ngân quỹ cho việc bảo trì các trang thiết bị.

LƯU Ý KHI ĐẠU XE TRONG KHU VỰC HÀNG XÓM NHÀ THỜ

Xin tránh đậu xe chặn lối ra vào nhà tư nhân.

Xin tránh đậu xe quá gần nhau làm xe nhà hàng xóm ra không được.

Xin tránh đậu xe ngay băng cấm.

Xin tránh đậu xe ra gần giữa đường chính, cản trở lưu thông...

Kính xin quý ông bà anh chị em khi đậu xe trong các khu hàng xóm xung quanh nhà thờ, xin cố gắng đậu xe đúng luật, nếu không, hàng xóm sẽ báo cảnh sát và xe của quý vị sẽ bị kéo đi hay bị phạt.

Nếu hết chỗ đậu xe trong khu vực nhà thờ và hàng xóm, quý ông bà anh chị em có thể đậu xe tại trường tiểu học Barcroft trên đường South Wakefield Street, cách nhà thờ 0.2 mile.

XIN LÁI XE THẬT CẨN THẬN TRONG KHU VỰC NHÀ THỜ

Khi lái xe ra vào trong khu vực nhà thờ, đặc biệt khi trời tối, xin quý ông bà, anh chị em lái xe thật chậm và cẩn thận. Cũng xin quý vị giữ khoảng cách an toàn, để tránh trường hợp phải thắng gấp, gây nguy hiểm cho bản thân và những người xung quanh. Sẽ có rất nhiều tình huống đột ngột không thể đoán trước được nên kính xin quý vị lưu ý và quan tâm.

Trong trường hợp bãi đậu xe của nhà thờ hết chỗ, nếu quý ông bà anh chị em đậu xe ngay chính giữa các lối ra vô bãi đậu xe của nhà thờ, ngay sau Thánh lễ, xin vui lòng ra dời xe liền để không bị chặn lối ra vô của các xe khác. Xin chân thành cảm ơn.

NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Nguyễn Văn Nhó, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Bùi Thị Thay, bà Nguyễn Thị Lan Phương, bà Nguyễn Thị Kim-Liên, bà Nguyễn Thị Xạ, bà Đào Thị Hằng và bà Ann Maria Huỳnh Christina.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin lễ trong ngoặc)

Thứ Hai: 12/01/2026 Trong Tuần I Thường Niên

Lễ 8:00AM Laurenxô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)

Anna Trần Thị Thanh (Fatima)

Anna Trần Thị Thanh (gia đình)

Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)

Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)

Xin Chúa và Mẹ Maria ban ơn cho gia đình được mọi sự may lành và được như ý

Lễ 7:00PM Anê Nguyễn Thị Chín
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Maria Trần Thị Hinh
Lê Văn Hùng xin ơn chữa lành cho Maria
Phạm Thị Xuân Vy
Xin Chúa và Mẹ Maria ban ơn cho gia đình
được mọi sự may lành và được như ý

**Thứ Ba: 13/01/2026 Thánh Hi-la-ri-ô, giám mục, tiến sĩ
Hội Thánh**

**Thánh Đa-minh Phạm Trọng
Khảm, quan án, tử đạo Việt Nam**

Lễ 8:00AM Laurenxô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Anna Trần Thị Thanh (Fatima)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn
Quốc Cường)
Các linh hồn đoàn viên Huynh Đoàn Đaminh
đã qua đời
Xin Chúa và Mẹ Maria ban ơn cho gia đình
được mọi sự may lành và được như ý
Huynh Đoàn Đaminh xin ơn bình an cho
đoàn viên và gia đình

Lễ 7:00PM Giuse Võ Văn Sang lễ giỗ (Trần Lê Anh
Phuong)
Phanxicô Xaviê Đỗ Liệu mới qua đời
(Cô Lưu)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Maria Têrêsa Trần Ngọc Dung lễ giỗ (Trần
Lê Anh Phuong)
Maria Trần Thị Hinh
Lê Nga Magarita xin ơn bình an
Xin Chúa và Mẹ Maria ban ơn cho gia đình
được mọi sự may lành và được như ý
Xin tạ ơn Ba Đấng

Thứ Tư: 14/01/2026 Trong Tuần I Thường Niên

Lễ 8:00AM Laurenxô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn
Quốc Cường)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban ơn cho gia đình
được mọi sự may lành và được như ý

Lễ 7:00PM Antôn Nguyễn Đình Khanh (gđ. Nguyễn Tony)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Maria Trần Thị Hinh
Các linh hồn (Nguyễn Thi)
Xin cho gia đình con cháu được bình an
Xin Chúa và Mẹ Maria ban ơn cho gia đình
được mọi sự may lành và được như ý

Thứ Năm: 15/01/2026 Trong Tuần I Thường Niên

Lễ 8:00AM Laurenxô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn
Quốc Cường)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban ơn cho gia đình
được mọi sự may lành và được như ý

Lễ 7:00PM Cha cố Phêrô Trương Văn Khoa (Nguyễn
Diệu Thi)
Gioan Bautixita Vũ Toàn Năng lễ giỗ
(Nguyễn Nhuận)
Phaolô Lục Đức Thành
Phêrô Trần Hậu Howie (bạn hữu High
School)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Maria Trần Thị Hinh
Các linh hồn (Nguyễn Thi)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban ơn cho gia đình
được mọi sự may lành và được như ý

Thứ Sáu: 16/01/2026 Trong Tuần I Thường Niên

Lễ 8:00AM Laurenxô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn
Quốc Cường)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban ơn cho gia đình
được mọi sự may lành và được như ý

Lễ 7:00PM Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Maria Trần Thị Hinh
Các linh hồn
Các linh hồn (Nguyễn Thi)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban ơn cho gia đình
được mọi sự may lành và được như ý

Thứ Bảy: 17/01/2026 Thánh An-tôn, viện phụ. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Laurenxô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gia đình
Hùng Xuyên)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Magarita Maria Lâm Hậu lễ giỗ (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Toàn Anh
& Lan Chi)
Các linh hồn (Lê Văn An)
Đinh Thông Michael xin ơn chữa lành cho
John Đinh
Xin Chúa và Mẹ Maria ban ơn cho gia đình
được mọi sự may lành và được như ý

Lễ 8:00AM **Thánh Lễ An Táng (Hũ Tro Cốt) ÔNG
PHANXICÔ XAVIÊ ĐỖ HUY LIỆU**

Lễ 9:00AM Thánh Lễ An Táng CỤ BÀ MARIA TRẦN THỊ HINH

CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN – NĂM A (THỨ BẢY: 17/01/2026) THÁNH LỄ 6:00 CHIỀU

Antôn Đào Duy Tề (gđ. Tú & Uyên)
Antôn Hà Hón Liễu (Luu Hà)
Gioan Baotixita Nguyễn Duy Anh (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Gioan Maria Trần Thanh Tĩnh (Nhóm Phụ Huynh ĐTT)
Giuse Trần Văn Thế (Nhóm Phụ Huynh TNTT)
John Bosco Lê Phước An (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Michael Trần Phát Đạt (Michelle Chu)
Phêrô Trần Văn Phan (Hoàng Linh)
Anna Vũ Ngọc Annie (Lớp Giáo Lý Thầy Hoàng)
Magarita Maria Lâm Hậu (gia đình)
Magarita Maria Lâm Hậu lễ giỗ (gia đình)
Maria Trần Thị Hinh
Têrêsa Nguyễn Thị Bình (Nguyễn Thái Hiền)
Linh hồn Bác Ba Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Linh hồn Bác Tư Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Gia đình Hoàng & Nguyễn xin tạ ơn Chúa
Gia đình Quang Xuân xin tạ ơn Chúa, xin bình an cho mọi người và xin được như ý
Xin Chúa và Mẹ Maria ban ơn cho gia đình được mọi sự may lành và được như ý

CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN – NĂM A (CHÚA NHẬT: 18/01/2026) THÁNH LỄ 8:00 SÁNG

Đaminh Nguyễn Văn Đáp (Nguyễn Điền)
Đôminicô Phạm Xuân Thiện (Phạm Stacy)
Gioan Nguyễn Thời Gioang (gia đình)
Giuse Mai Đông Khánh (gia đình)
Giuse Nguyễn Đăng (gđ. Hùng Phụng)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Giuse Trần Xuân Tạo (Trần Oanh)
Laurenxô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trí Trịnh)
Mátthêu Nguyễn Thời Du (gia đình)
Phanxicô Phạm Văn Giầy (các con cháu)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Ngươn (Nguyễn Bình)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Văn Ngọc Phương)
Phêrô Hoàng Sao (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Hoàng Thanh Nghĩa (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Nguyễn Huynh (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Nguyễn Thành Phước (Hồ Thu Liễu)
Anna Trần Thị Lan (gđ. Quang Diệp)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Anna Trần Thị Thanh (Long & Hồng)
Catarina Đào Thị Mót (Văn Ngọc Phương)
Lucia Nguyễn Thị Hoàng (gia đình)
Magarita Maria Lâm Hậu (gia đình)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
Maria Lưu Thị Bắc (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Ba (các con cháu)

Maria Nguyễn Thị Chiu (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gđ. Nhựt Đài)
Martha Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Martha Hoàng Thị Quy (gđ. Đệ Mùi)
Martha Nguyễn Thị Đức (gđ. Đệ Mùi)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Các linh hồn (Nguyễn Anh)
Các linh hồn (Hồ Thu Trang)
Gia đình Hoàng xin ơn Chúa ban bình an cho cha mẹ

CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN – NĂM A (CHÚA NHẬT: 18/01/2026) THÁNH LỄ 10:00 SÁNG

Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Đôminicô Bùi Kim Sơn (Bùi Quốc Nam)
Đôminicô Bùi Kim Sơn lễ giỗ (Huỳnh Lynn)
Phaolô Trần Đức Thanh (con cháu)
Phêrô Trần Dương (HSD 9655)
Vincent Nguyễn Hưng Anh Kiệt (Nguyễn Kim Huệ)
Phêrô Trần Văn Minh (vợ & con)
Anê Phạm Agnès (gia đình)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
Anna Trần Thị Thanh (Phiên Savo)
Anna Vũ Ngọc Annie (Gia Đình Tân Hiến)
Anna Vũ Ngọc Annie (Hội CBMCG)
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Maria Trương Thị Riêm (gia đình)
Maria Vũ Thị Tý (Bùi Quốc Nam)
Têrêsa Nguyễn Thị Sự (Gia Đình Tân Hiến)
Têrêsa Nguyễn Thị Sự (Hội CBMCG)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Các linh hồn tiên nhân (Đăng Lưu Vũ)

CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN – NĂM A (CHÚA NHẬT: 18/01/2026) THÁNH LỄ 12:00 TRƯA

Giuse Châu Hiếu Nghĩa (Châu Thị Phụng)
Giuse Phạm Hữu Hạnh (Lê Kim Liên)
Micae Phạm Sĩ Cường (Nguyễn Đình Huy)
Phêrô Trần Văn Thuần (Đào Q. Hương)
Phêrô Lê Văn Vĩnh (Trần Nhung Monique)
Anna Hoàng Thị Hân (Đào Q. Hương)
Martha Elaine Nhung Bird (Trần Nhung Monique)
Martha Hoàng Thị Kim Dung (Cao T. Thu Nga)
Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân xin ơn bình an cho các gia đình và các hội viên đã qua đời

CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN – NĂM A (CHÚA NHẬT: 18/01/2026) THÁNH LỄ 7:00 TỐI

Giuse Trần Thanh (Trần Mai)
Maria Trần Thị Hinh
Linh hồn Tôn Thất Hoàng (Michelle Chu)
Linh hồn Trần Thị Nhân mới qua đời (gđ. NP)

A little paint.

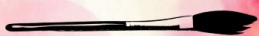
A whole lot of Love.

Create from the heart this
Valentine's season.

Sunday, February 8

2:00pm

Fairfax Memorial Funeral Home



*Ceramic hearts & trinket boxes
designed by you*

RSVP by emailing:

Events@Fairfaxmemorial.com
by Friday, January 30th

Email us a picture of your loved one to be
included in a special
Valentine's Day tribute.



Free Event

Lily Flowers

Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiều năm kinh nghiệm
Uy tín & Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly
(703) 371-0107

AVAILABLE

6 months for \$600.00
1 year for \$1,200.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

AVAILABLE

6 months for \$300.00
1 year for \$600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Nhà Hàng **BẾP VIỆT** Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương
www.bepvietrestaurant.com

703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042

Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

BASEMENT VÀ PHÒNG CHO THUÊ

Single house mới ở vùng Springfield, VA 22153,
kề South Run Park, và cách Springfield Metro
khoảng 5 phút lái xe. Basement 2000 sq ft
gồm 3 phòng ngủ và 1 full bath, có lối đi riêng
cho gia đình thuê. Trên lầu có một master
bedroom và một phòng cho thuê. Bao điện,
nước, internet.

Xin liên lạc Trang: 571-309-6882



Cần sang tiệm Barber ở Falls Church
(trên đường số 7) cách Eden 7 phút.
Tiệm có thể làm tóc Nam/Nữ, có
phòng wax và facial. Có 5 ghế barbers
và 2 ghế Beauty.

Xin liên lạc/để tin nhắn: 571-277-6425



Open Daily: 7:00 AM – 7:00 PM

Park Plaza Retail Center

3037 Annandale Road

Falls Church, VA 22042

Phone: (703) 532-0318

Bánh mì không, nóng giòn và
thơm ngon ra lò mỗi 30 phút.

Các loại bánh mì thịt mua 5
tặng 1.

Sinh tố, trà sữa, chanh dây,
nước mía.

Các món nước (phở, hủ tiếu,
bánh canh).

Đặc biệt món bò né trừ danh
xin mời mọi người ủng hộ.

703-536-2288

Live Crawfish & Seafood

6168 Arlington Blvd

Falls Church, VA 22044



Kính Mời 🎄

Giáng Sinh vui vẻ & Năm Mới an khang! Cảm ơn quý khách đã ủng hộ!



MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

Office: 703-241-9370

Cell: 571-238-6818

Fax: 703-241-9259



NGUYỄN THANH PHÚ



571-662-8777



SỬA CHỮA NHÀ VÀ LẮP ĐẶT MỚI
NỘI THẤT NGOẠI THẤT

CHUYÊN

+ SƠN, SỬA NHÀ VÀ TIỆM NAILS

+ SỬA CHỮA, LẮP ĐẶT HỆ THỐNG
ĐIỆN, NƯỚC

AVAILABLE

6 months for \$300.00
1 year for \$600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ thống máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas. Tân tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522



CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV

ĐIỆN THOẠI 571-385-8779

10287 FAIRFAX BLVD | FAIRFAX VA 22030

DENTIST OF AMERICA
QUALITY. SERVICE. VALUE

4800 Cherokee Ave
Alexandria, VA 22312
703-936-6522
Info@dentistofamerica.com
https://dentistofamerica.com

Dr. Thien V. Le
General Dentist



NOVA PHARMACY

Medicine
For
Healthy
Living

- FREE Delivery (5 Miles)
- Immunizations • Compounding
- Accept Most Major Insurances
- Medicaid & Medicare

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205

703-538-5555

NovaPharma@yahoo.com



Nhà Hàng Present – Không gian ấm cúng cho mọi dịp

*Tổ chức tiệc gia đình, sinh nhật, lễ ra trường, tiệc cưới (lên đến 160 khách) với sân khấu sẵn sàng cho khoảnh khắc đáng nhớ.



*Bãi đậu xe rộng rãi.

*Dịch vụ catering chuyên nghiệp.

6678 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22042

☎ Đặt bàn hoặc sự kiện: (703) 531-1881

🌐 www.presentrestaurant.com

Diva Beauty Academy

Dạy và cấp giờ đi thi cho **Hair, Nails, Facial và Eyelashes** cho Tiểu Bang VA, MD và DC. Nhận giúp đỡ bằng cho các Tiểu Bang ở Mỹ. Xin liên lạc:

703-505-0708 (cell) hay là
703-531-1400 (work)



Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Môn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
CHỈD CUBE CENLEK

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030

Open Hours:
7:00AM - 6:00PM



PHỤC VỤ CƯ DÂN VÙNG BẮC VIRGINIA: ARLINGTON COUNTY, ALEXANDRIA, FAIRFAX COUNTY, FALLS CHURCH, SPRINGFIELD, ANNANDALE, LOUDON COUNTY, PRINCE WILLIAM COUNTY



EDEN Home Healthcare Center

Chăm Sóc Tại Nhà Cho Người Cao Niên - Khuyết Tật

PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM

VỚI KINH NGHIỆM
TRÊN 15 NĂM

ĐANG ĐIỀU TRỊ TRONG BỆNH VIỆN CẦN BIẾT ĐỂ ĐƯỢC ĐIỀU DƯỠNG DÀI HẠN TẠI NHÀ, GỌI 571-622-1166

- Cần trợ giúp sinh hoạt hằng ngày
- Phục hồi sức khỏe sau đau ốm, giải phẫu
- Cần trông nom, giám sát vì tâm thần rối loạn, mất định hướng
- Được Y Tế công nhận bất lực, tàn tật(Có Medicaid, VACCC *Plus Insurance, Worker Comp, Long Term Care Insurance, Negotiable, Private Pay)

EDEN HHC tổ chức huấn luyện PCA mỗi tháng, bài học Tiếng Việt theo chương trình của VIRGINIA STATE

Tel. 571-622-1166

Fax. 571-441-6226

Edenhomecarecenter@gmail.com

<https://www.edenhomecarecenter.com/>

7700 Little River Turnpike

Suite 403

Annandale, VA 22003

Cần Hợp Tác

RN, LPN, PCA

Nhớ là đặc sản quê hương

Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng

Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041

703-347-7575

Business Hours:

Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM

Tuesday: Closed

Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn

6397 A Wilson Blvd

Falls Church VA 22044

(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xả ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trái châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần

từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương

Mở cửa 7 ngày
9am-10pm



Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street

Annandale, VA 22003

(703) 256-1253

8411 Old Courthouse Rd

Vienna, VA 22182

(571) 378-1282